



いそがばまわれ 급할수록 돌아가라.

7

의료 관광 업무

단원 목표

- 진료 절차와 관련된 표현을 익히고 활용할 수 있다.
- 병명과 관련된 기본 용어를 익히고 활용할 수 있다.
- 진찰할 때 사용되는 기본 표현을 익히고 활용할 수 있다.

학습 내용

- 병원 예약
- 증상
- 응급실



일본의 병원 진료과

さんふじんか
산부인과



がんか
안과



じびいんこうか
이비인후과



ないか
내과



びょういん
병원



げか
외과



しょうにか
소아과



ひふか
피부과



しか
치과

한방진료



かんぼういん



かんぼうやく



はり

しりたいたい

일본에서는 몸이 아플 때 어떤 곳을 이용하는지 알아보시다.



びょういん



やつきょく



ドラッグストア



TIP

일본의ドラッグストア에서는 의사의 처방전 없이도 살 수 있는 각종 의약품과 위생용품, 화장품 등을 팔고 있습니다.

일본에서 병문안(おみまい)을 갈 때 가져갈 선물에 대해 생각해 봅시다.



きくのはなたば
(X)



うえきばち
(X)



おかし
(O)



のみもの
(O)



TIP

국화(きく)는 장례식 때 사용되는 꽃이기 때문에 병문안을 갈 때 가지고 가서는 안됩니다. 또한 화분도 '뿌리내리다(ねづく)'라는 단어와 '병으로 눕다(ねつく)'라는 단어의 발음이 비슷하기 때문에 병문안을 갈 때 가져가지 않습니다.



병원 예약 70

職員 はい、^{かんこくびょういん}韓国病院です。

患者 ^{しんさつ}しんさつの ^{よやく}予約を ^{したい}したいんですが。

職員 ^{なにか}何科を ^{きぼう}ご希望ですか。

患者 ^{ないか}内科です。

職員 ^{じかん}時間は ^{いつが}いつが ^{よろしい}よろしいですか。

患者 ^{らいしゅう}来週 ^{もくようび}木曜日の ^じ3時ごろが ^{いい}いいです。

職員 わかりました。では、その ^ひ日に ^{よやく}予約を ^い入れますね。

患者 はい、ありがとうございます。



단어를 듣고 따라서 읽어 보시다. 71

- ^{しょくいん}職員 직원
- ^{びょういん}病院 병원
- ^{かんじや}患者 환자
- ^{よやく}予約 예약
- ^{なにか}何科 무슨 과
- (으) ^{きぼう}希望 희망
- ^{ないか}内科 내과
- ^{らいしゅう}来週 다음 주
- ^い入れる 넣다

1 잘 듣고 보기와 같이 병원의 부서를 바꾸어 대화해 봅시다. 72

보기



ないか

A なにか 何科をご希望ですか。

B ないかです。

1



げか

2



しょうにか

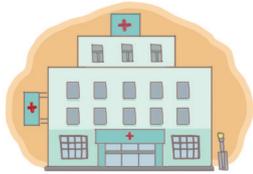
3



しか

2 잘 듣고 보기와 같이 병원 진료를 예약해 봅시다. 73

보기



木曜日 / 3時

A じかん 時間はいつがよろしいですか。

B らいしゅう 来週 木曜日の 3時 ごろがいいです。

1 げつようび 月曜日 / 11時

2 すいようび 水曜日 / 9時

3 きんようび 金曜日 / 4時

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
	11時		9時		4時	



はなしてみよう ②

증상 74

看護師

こちらへどうぞ。お名前は？

中村

中村友子です。

看護師

中村さんですね。どう なさいましたか。

中村

頭が痛くて、熱もあるんです。

看護師

他の症状はありますか。

中村

せきもよく出ます。

看護師

わかりました。熱をはかってみましょう。

熱が高いですね。少々お待ちください。



단어를 듣고 따라서 읽어 봅시다. 75

看護師 간호사

(お)名前 이름(성함)

頭 머리

痛い 아프다

熱 열

他 다른

症状 증상

せき 기침

よく 자주

で出る 나오다

はかる 재다

高い 높다

대화를 잘 듣고 보기와 같이 증상을 말해 봅시다.  76

보기



頭 /痛い

A どうなさいましたか。

B ^{あたま}頭が^{いた}痛いです…。

1



はな / つまる

A どうなさいましたか。

B _____。

A どうなさいましたか。

B _____。

2



めまい / する

3



ひふ / かゆい

A どうなさいましたか。

B _____。

A どうなさいましたか。

B _____。

4



せき / する



응급실 77

医者 どう なさいましたか。

患者 ^{なか}お腹が いたいんです。

医者 ^{ひる}お昼に ^{なに}何を ^た食べましたか。

患者 サンドイッチを ^た食べました。

医者 ^{ほか}他に ^{なに}何も ^た食べませんでしたか。

患者 はい。

医者 こちらで しばらく ^まお待ちください。



단어를 듣고 따라서 읽어 봅시다. 78

- ^{なか}お腹 배
- いたい 아프다
- (^{ひる}お)昼 낮
- サンドイッチ 샌드위치
- ^{ほか}他に 그 밖에는
- こちらで 이쪽에서
- しばらく 잠시
- ^まお待ちください 기다려 주세요

1 대화를 잘 듣고 보기와 같이 증상을 말해 봅시다. 79

보기



おなかがいたい

A どうなさいましたか。

B **おなかがいたい**んです。

1



はがいたい

2



ねつがある

3



せきがでる

2 대화를 잘 듣고 보기와 같이 대화해 봅시다. 80

보기

A ^{なに}何を食たべましたか。

B1 **サンドイッチ**を食たべました。

B2 何も食たべませんでした。



^た食べる / サンドイッチ

1



^の飲む / ジュース

2



^か買う / スマホ

3



^み見る / すもう



よんで みよう

1 그림과 맞는 표현을 찾아 연결해 봅시다.

1



•レントゲンを撮る。

2



•くすりをのむ。

3



•^{てんてき}点滴をうつ。

4



•^{くるまいす}車椅子にのる。

5



•^{にゅういん}入院する。

6

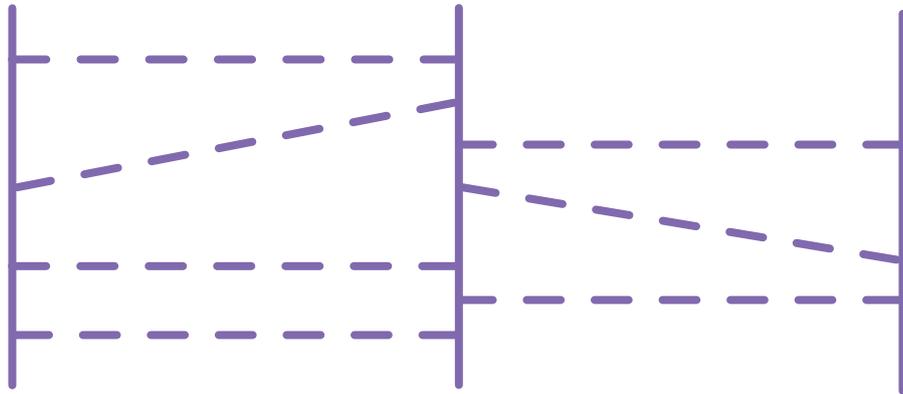


•ギプスをはめる。



かいて みよう

1 사다리 타기를 통해 아픈 증상을 연결해 보고 **보기** 에서 알맞은 말을 골라 문장을 완성해 봅시다.



게리를 _____ たべ _____ ねつが _____

보기
 ある する すぎる

2 일본에서 위급한 상황이 발생하였을 때 눌러야 하는 번호를 **보기** 에서 골라 써 봅시다.

1 병이 났을 때 또는 불이 났을 때 _____ 번

2 교통사고가 났을 때 또는 도둑이 들어왔을 때 _____

보기
 110 117 104 119 911 114



まとめよう

1 ~てみましょう：~해 봅시다

- ・ 熱ねつをはかってみましょう。열을 재 봅시다.
- ・ かんがえてみましょう。생각해 봅시다.

2 ます의 과거 표현

기본형	~ます：~니다	~ました：~었습니다 (긍정과거)
	~ません：~지 않습니다	~ませんでした：~지 않았습니까 (부정과거)

A: ゆうべ、何なにを **食べましたか**。어제 저녁 무엇을 먹었습니까?

B: 何も **食べませんでした**。아무것도 먹지 않았습니까.

A: きょう、病院びょういんに **行きましたか**。어제 병원에 갔습니까?

B: いいえ、**行きませんでした**。아니오, 가지 않았습니까.

3 お + ます形けい + ください：~(해) 주십시오

- ・ 少々しょうしょう **お待ちください**。잠시만 기다려 주십시오.
- ・ お名前なまえを **お書きください**。이름을 써 주십시오.

4 우리나라와 일본의 긴급전화

	한국	일본
사건, 사고 신고	112	110
화재, 구급 신고	119	119
현재시간 안내	116	117
일기예보 안내	131	177
전화번호 안내	114	104



TIP

일본의 사건, 사고 신고번호 <110>은 「ひゃくとおぼん」이라고도 읽습니다.



かくにんしよう

1 대화를 잘 듣고 대화의 장소로 알맞은 것을 고르시오. 81



2 빈칸에 공통으로 들어갈 말로 알맞은 것을 고르시오.

• げりを _____。 • めまいが _____。

- 1 ある
- 2 である
- 3 する
- 4 くる
- 5 みる

3 일본에서 병문안을 갈 때 가져가서는 안 되는 것으로 짝 지어진 것을 고르시오.

- ㉠ おかし
- ㉡ のみもの
- ㉢ きくのはなたば
- ㉣ うえきばち

- 1 ㉠, ㉡
- 2 ㉡, ㉢
- 3 ㉢, ㉣
- 4 ㉠, ㉢
- 5 ㉡, ㉣

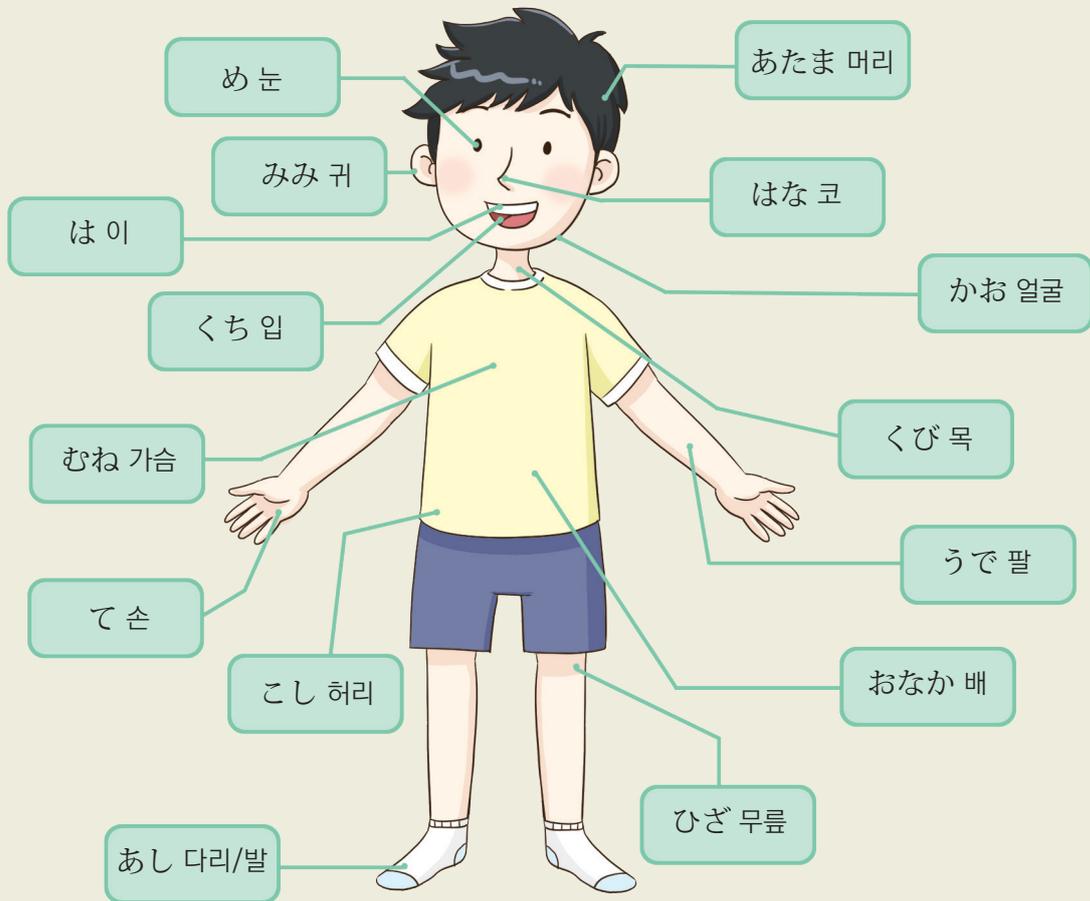
4 빈칸에 들어갈 말로 알맞은 것을 히라가나로 쓰시오.

1 かぜを _____。(감기에 걸리다.)

2 せきが _____。(기침을 하다.)

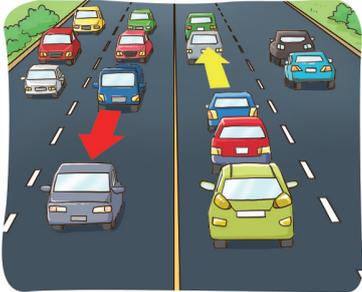
🌸 신체 명칭에 대해 알아보시다.

体 (からだ) 신 체





* 우리나라와 일본의 차이점을 그룹별로 찾아 발표해 봅시다.

한국 VS 일본(예시)		
문화의 차이점		
		
그 밖의 차이점		

한국어로

설명하는

日本文化

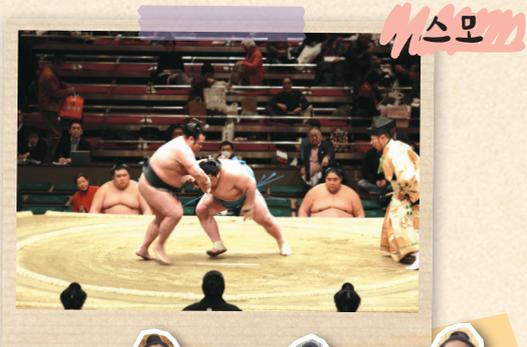


전통문화와 예능

스모(すもう)

스모(すもう)는 도효(どひょう)라고 부르는 씨름판에서 마와시(일본식 살바)를 두른 두 명의 선수가 승부를 겨루는 일본의 전통 스포츠이다.

스모는 상대 선수를 도효 밖으로 밀어내거나 쓰러뜨려서 몸의 일부분을 땅에 닿게 하면 이긴다. 스모 선수를 리키시(りきし), 심판을 교지(ぎょうじ), 선수 중에서 가장 높은 등급을 요코즈나(よこづな)라고 한다.



스모



요코즈나



가부키자



가부키

가부키(かぶき)

가부키는 에도 시대에 서민 중심의 예능으로 시작되어 약 400년의 전통을 이어오고 있는 전통 무용극이다. 배우들은 독특한 화장을 하고 노래와 춤과 연기를 하는데, 남성만 가부키 배우가 될 수 있으므로 여자 역할도 남자 배우들이 맡는다. 가부키 공연이 열리는 가장 큰 공연장으로는 긴자(ぎんざ)의 가부키자(かぶきざ)가 있다.

다도(さどう)

다도는 차를 마시는 순서, 차를 대접하는 방식, 다기 하나에까지 의미를 두고 음미하며 즐기는 일본인의 대표적인 전통 문화이다. 본래 차는 귀족과 승려 사이에서 유행하던 것이었는데 이것을 센노 리큐(せんのりきゅう)라는 사람이 다도로 발전시켰다.



한국과 일본의 전통 예능을 조사해 보자.

한일 문화 비교



씨름



스모



OX 퀴즈

- 요코즈나는 두 번째로 높은 등급의 스모 선수를 가리킨다.
- 귀족과 승려 사이에 유행하던 차 문화를 다도로 발전시킨 사람은 센노 리큐이다.

주관식 퀴즈

독특한 화장을 한 남자 배우들의 노래와 춤과 연기가 어우러진 무용극을 라고 한다.